Šifra kandidata:

Državni izpitni center

M 1 4 2 2 8 2 1 1

JESENSKI IZPITNI ROK

Višja raven

ŠPANŠČINA

Izpitna pola 1

A) Bralno razumevanje
B) Poznavanje in raba jezika

Sreda, 27. avgust 2014 / 60 minut (35 + 25)

Dovoljeno gradivo in pripomočki:
Kandidat prinese nalivno pero ali kemični svinčnik.
Kandidat dobi ocenjevalni obrazec.

SPLOŠNA MATURA

NAVODILA KANDIDATU

Pazljivo preberite ta navodila.

Ne odpirajte izpitne pole in ne začenjajte reševati nalog, dokler vam nadzorni učitelj tega ne dovoli.

Prilepite kodo oziroma vpišite svojo šifro (v okvirček desno zgoraj na tej strani in na ocenjevalni obrazec).

Izpitna pola je sestavljena iz dveh delov, dela A in dela B. Časa za reševanje je 60 minut. Priporočamo vam, da za reševanje dela A porabite 35 minut, za reševanje dela B pa 25 minut.

Izpitna pola vsebuje 2 nalogi v delu A in 3 naloge v delu B. Število točk, ki jih lahko dosežete, je 48, od tega 20 v delu A in 28 v delu B. Za posamezno nalogo je število točk navedeno v izpitni poli.

Rešitve, ki jih pišite z nalivnim peresom ali s kemičnim svinčnikom, vpisujte **v izpitno polo** v za to predvideni prostor. Pišite čitljivo in skladno s pravopisnimi pravili. Če se zmotite, napisano prečrtajte in rešitev zapišite na novo. Nečitljivi zapisi in nejasni popravki bodo ocenjeni z 0 točkami.

Zaupajte vase in v svoje zmožnosti. Želimo vam veliko uspeha.

Ta pola ima 12 strani, od tega 2 prazni.

© RIC 2014

M 1 4 2 2 8 2 1 1 0 2

V sivo polje ne pišite.

A) BRALNO RAZUMEVANJE

Ejercicio 1

Lee atentamente el texto sobre el fútbol femenino de Churubamba y luego elige la respuesta más adecuada.

LAS CAMPEONAS DE LOS ANDES

Viven en una aldea en los Andes, a cien kilómetros de Cuzco, y desde hace años celebran con partidos de fútbol las cosechas, los nacimientos y las fiestas. Las mujeres de Churubamba juegan como verdaderas profesionales, sin botas ni entrenador. Y ganan títulos.

Benedicta Mamani recoge una pelota de su cocina y sale cojeando bajo la mañana helada de diciembre. Está lesionada. Ayer caminó mucho persiguiendo a las ovejas que pastaban en la montaña y ha amanecido con las piernas moradas. Frota sus piernas con una planta analgésica. No quiere perderse el partido de entrenamiento de esta mañana: Mamani es delantera y capitana del equipo de fútbol de su aldea. Tiene 40 años. Hoy viste un traje que ella misma ha fabricado, como suelen hacer todas las mujeres de Churubamba, un pueblo de campesinos cuya selección de fútbol femenino ha ganado cinco veces las Olimpiadas de la provincia de Andahuaylillas, a 100 kilómetros de Cuzco. La vestimenta para jugar al fútbol es la ropa que usan todos los días: cuatro juegos de faldas de colores, una blusa blanca, una chaqueta de lana de alpaca y un sombrero bordado con hilos de colores y lentejuelas.
Churubamba está en una altura lejana y caprichosa: a 4.000 metros sobre el nivel del mar, las cumbres de la cordillera de los Andes rodean una planicie muy verde. El paisaje de la aldea parece la imitación natural de un gran estadio de fútbol. Aquí no hay una comisaría, ni un prostíbulo, ni una iglesia, pero sí dos arcos de madera en el centro de la gran plaza que sirve de campo de fútbol. Alrededor, sólo hay 60 casas de barro con techos de paja y una escuela donde se aprende a contar y a leer en quechua, el idioma que hablan más de siete millones de personas en los Andes del Perú. El segundo idioma más extendido podría ser el fútbol en este universo de montañas altas donde tampoco existen el transporte público ni los zapatos.

Cada 15 días, la municipalidad del distrito de Andahuaylillas, la ciudad más próxima, envía a Churubamba una camioneta repleta de bolsas de avena. La llegada del cereal es una fecha tan importante que paraliza la aldea como si se tratara de un día festivo. Los hombres dejan la siembra para cargar los cereales y las mujeres se reúnen en la plaza-cancha de fútbol para repartir el alimento, según el número de hijos de cada familia. Después del reparto, las mujeres suelen hacer dos cosas: discutir asuntos de la comunidad y disputar un partido de fútbol. El fútbol es una tradición joven, con poco más de veinte años, y es una novedad que se acaba de descubrir apenas una generación atrás. Las mujeres lo juegan mejor, si jugar mejor significa ganar trofeos.

Esta mañana hay un juicio en el pueblo. Una mujer ha sido acusada de robo. Se llama Toribia Ccopa, y el juicio, como todas las decisiones, será comunal. Si te casas, la comunidad te entrega un terreno. Cuando mueres, la tierra retorna a la comunidad. Si robas, la comunidad te lleva al río Vilcanota y te hace reflexionar a latigazos. Si descubren que tienes una amante, te expulsan del pueblo. En la asamblea hay 20 mujeres y algunos hombres.

La historia del fútbol femenino aquí comienza en 1982, año del Mundial de fútbol en España. La selección de Perú debutó en aquel campeonato empatando con Italia, una de las selecciones favoritas. Los habitantes de Churubamba escuchaban las noticias a través de sus radios, y algunos bajaban de la montaña para espiar los partidos en televisores de las ciudades vecinas. Al regresar a su comunidad, miraron con malicia la plaza del pueblo y colocaron allí arcos de madera con ayuda de los sacerdotes de la iglesia de Andahuaylillas, que vieron en el fútbol un remedio que podía reducir algunos problemas de las aldeas. El alcoholismo, por ejemplo, un vicio barato que sobrevivió a la época de las haciendas. Benedicta Mamami era niña en esa época, y recuerda que su abuela, que ya era una anciana, también aprendió a patear la pelota y bebía menos antes de morir.

V sivo polje ne pišite.

Durante los años noventa, Alberto Fujimori fue un presidente del Perú que, con la excusa de reducir las estadísticas de pobreza en las zonas rurales del país, favoreció una campaña para esterilizar a las mujeres. La campaña llegó a Churubamba. El profesor Pilco dice que cuando una mujer llegaba al hospital de Andahuaylillas para curarse de un dolor de estómago, allí la atendían, pero además le ligaban las trompas. Resultado: en aquella década nacieron menos pobres. "Tuvimos que cerrar la escuela porque no había alumnos", dice el profesor. "Imagine el castigo de la esterilización en un pueblo donde las mujeres son criadas para tener hijos y los hijos son criados para trabajar la tierra. A ellas les sobraba el tiempo libre".

En 1999, la Iglesia católica de la zona organizó un campeonato deportivo donde debían participar todas las aldeas campesinas de las montañas y los barrios de Andahuaylillas. "Creíamos que el deporte era una manera de tender los puentes con esas poblaciones alejadas", diría después el sacerdote de la ciudad. Aquella vez, la Iglesia propuso que los hombres compitieran en fútbol, y sus esposas, en voleibol. Ellas explicaron que también sabían patear y consiguieron que se reconociera la categoría femenina. Poco después ganaron el campeonato de mujeres, y entonces empezó su leyenda sin derrotas.

Entran los dos equipos: nueve jugadoras en cada uno, con faldas floreadas. El partido está por comenzar. Un equipo se llama Mirador de Churubamba y está capitaneado por Benedicta Mamani. El otro se llama Club Churubamba. "Las que pierdan, que regresen a atender a sus maridos", amenaza colocando las manos sobre sus amplias caderas. Al final, empate sin goles. El premio: panes con queso y algunas naranjas, regalos del alcalde de Andahuaylillas.

El alcalde de Andahuaylillas se llama Guillermo Chillihuane, y nació en una aldea cercana de campesinos. Cuando era niño, recuerda, sus padres le enviaron a estudiar a la ciudad. Allí aprendió español, trabajó en lo que pudo, y con sus ahorros estudió ingeniería en una Universidad de Cuzco. Muchos habitantes de Churubamba y otras aldeas quechuas sueñan con algo parecido para sus hijos. Les envían a estudiar a las escuelas de la ciudad, pero como la distancia que separa sus aldeas es tan grande que los niños no pueden ir y volver en el mismo día, los padres han edificado un asentamiento de casitas de barro en las faldas de las montañas, muy cerca de un río. Se llama Nuevo Churubamba, y parece un pueblo fantasma. Los niños viven allí de lunes a viernes y duermen sobre pellejos de oveja, cubiertos de frío. "Como no tienen familiares cerca, deambulan por la ciudad pidiendo dinero a los turistas", dice Chillihuane. El deporte es una manera de combatir esos problemas, y estamos construyendo más canchas de fútbol.

(Texto adaptado de El País, 5/6/2006)

0. Según el texto, las mujeres de Churubamba

A juegan al fútbol desde hace mucho tiempo.

(B) celebran las cosechas con partidos de fútbol.

C son futbolistas profesionales.

1. Benedicta Mamani

A ha ganado varios trofeos con su equipo.

B utiliza un traje especial exclusivamente para jugar al fútbol.

C trabaja exclusivamente como futbolista.

M 1 4 2 2 8 2 1 1 0 4

V sivo polje ne pišite.

2. En Churubamba
   A el quechua es la segunda lengua más hablada después del lenguaje futbolístico.
   B el transporte público tiene que subir hasta 4000 m sobre el nivel del mar.
   C el paisaje del pueblo se parece a un campo de fútbol.

3. Con la llegada de la avena a Churubamba
   A los hombres se encargan de repartirlo entre las familias.
   B las mujeres abandonan la siembra para jugar al fútbol.
   C hay reuniones donde se plantean los problemas de la aldea.

4. En el pueblo de Churubamba la Comunidad
   A está dominada por mujeres.
   B te echan de la aldea si robas.
   C te castigan a latigazos si eres infiel a tu pareja.

5. Según el texto
   A en Churubumba vieron el Mundial de 1982 en sus propios televisores.
   B utilizaron el fútbol como solución al alcoholismo.
   C en la época de la abuela de Benedicta todavía no se jugaba al fútbol.

6. En los años 90 en las zonas rurales
   A las mujeres tenían mucho tiempo libre.
   B el número de escuelas creció.
   C Fujimori favoreció el nacimiento de más niños.

7. Con la organización de campeonatos deportivos en 1999
   A la iglesia intentó favorecer la unión entre las aldeas alejadas.
   B los hombres abandonaron el voleibol por el fútbol.
   C la iglesia tuvo la idea de que las mujeres empezaran a jugar al fútbol.

8. En el partido de Mirador de Churumba contra Club Churumba
   A ganan.
   B pierden.
   C quedan 0-0.

9. Los habitantes de Churumba sueñan con que sus hijos
   A sean futbolistas de mayores.
   B vayan a estudiar a la ciudad.
   C trabajen en la ciudad.

10. Los niños de Nuevo Churumba
    A necesitan campos de fútbol para no convertirse en mendigos.
    B van y regresan a Churumba cada día para estar con sus padres.
    C viven allí junto con algún familiar.

(10 puntos)

V sivo polje ne pišite.

Prazna stran

M 1 4 2 2 8 2 1 1 0 6

V sivo polje ne pišite.

Ejercicio 2

Lee atentamente el texto sobre una experiencia burocrática y responde brevemente a las preguntas.

UN PROBLEMILLA BUROCRÁTICO

"¡Mi jefe se va a enfadar!", suspiró el burócrata del Ministerio de Información. Nos acababa de extender dos permisos por los que esperaba cobrar cuatrocientos dólares, pero gritaba decepcionado que "solo" había conseguido cincuenta dólares.

Nuestra aventura empezó un par de días antes, a nuestra llegada a Goma, en el este de la República Democrática del Congo. Goma es una ciudad semiderruida con sus avenidas cubiertas de lava, donde las bicicletas son de madera, las discotecas abren al mediodía, un café soluble resulta más caro que un filete y se compran conejos vivos en el vestíbulo de mármol del mayor banco local.

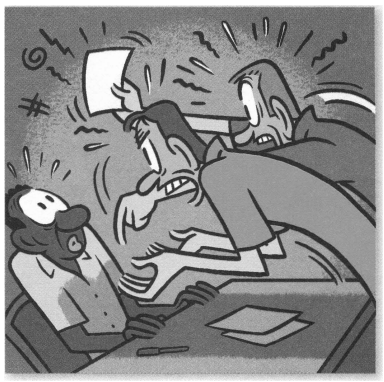
Después de instalarnos en la única habitación de hotel que nos podíamos permitir sin que nos diera horror, nos acreditamos ante la MONUC (Misión de las Naciones Unidas) formada en su mayoría por tropas indias y paquistaníes, guardianes de la paz en aquel rincón africano ... y enfrentadas a muerte en la frontera entre sus países.

El comandante Tiwari nos aconsejó la obtención complementaria de la credencial de prensa que emiten las autoridades locales, pues nos la podían exigir en las mil barreras con que los militares autóctonos siembran los caminos para compensar sus inexistentes salarios: "Usan el *kalashnikov* como tarjeta de crédito". Después de hacer un par de llamadas, nos encaminó a la sede de Información, en unas galerías en el centro de la ciudad.

Paramos dos moto-taxis, el mejor medio de transporte en Goma. Los conductores juraron conocer el centro comercial e, inmediatamente, empezaron una interminable ronda de consultas para averiguar dónde diablos estaba. Tras un agotador viaje, llegamos al recinto e, infructuosamente, recorrimos sus calles interiores donde se acumulan un gran número de tiendecillas y talleres. Preguntamos en todos los locales, pero nadie sabía nada de ninguna oficina del Gobierno, si bien había todavía algunos locales que permanecían cerrados. Tal vez era demasiado temprano. Decidimos regresar en otro momento.

Diluvio sobre ruedas

Por la tarde, hicimos un segundo intento. Otras dos moto-taxis, nuevas consultas, idas y venidas entre un tráfico desquiciado. De repente, el cielo se abatió sobre nuestras cabezas. Una tremenda tormenta tropical inundó las calles y formó profundos lagos en los hoyos. Empapados, nos protegimos en un oscuro bar. Cuando disminuyó, reemprendimos la marcha: otro aguacero. Las dos motos tomaron caminos diferentes, y mi amigo y yo acabamos en refugios distintos. Cuando terminó de llover, llegamos a las galerías por separado. Ninguno de los dos dio con la maldita oficina. Al oscurecer, nos reencontramos en el hotel. La obtención del dichoso papel empezaba a convertirse en una pesadilla.



A la mañana siguiente, nos hicimos con el número de teléfono del funcionario responsable y nos citamos con él. A través del teléfono, nos condujo hasta un sucio local que en nuestras anteriores visitas habíamos encontrado cerrado. En su luna había un gran logo de UNICEF, y en el muro, pintado, otro de un club de boy-scouts. Ni mención a ningún departamento gubernamental. Así no había manera.

Nuestro hombre nos recibió con una sonrisa forzada, extendió unos formularios amarillentos y nos reclamó doscientos dólares por cabeza. Fue la guinda. Como un resorte, disparamos un montón de protestas: "¡Es un abuso! ¿Cómo pueden cobrarnos por cubrir una crisis humanitaria? ¡En la Embajada no nos dijeron nada! ¡En los impresos aparece otra cifra!". Ante nuestra ruidosa resistencia, el precio empezó a bajar en picado. Cansados de regatear, le aseguramos no tener más que cincuenta dólares, y él decidió que más valía pájaro en mano. Debimos ofrecerle menos.

V sivo polje ne pišite.

Epílogo: al día siguiente, proseguimos nuestro viaje junto con un colega irlandés. Entre carcajadas, le contamos la anécdota de la víspera. En su rostro no se movió ni un músculo. Dejamos de reír. Era evidente que él no había regateado*. "Es que los latinos somos un poco como ellos", nos disculpamos.

Alfons Rodríguez y Joaquim M. Pujals

(Texto adaptado de Altair, nº55, septiembre y octubre 2008)

0. ¿De quién tenía miedo el burócrata?

De su jefe.

1. ¿Qué les entregó el oficial del Ministerio de Información a los autores del texto?

_____

2. ¿Estaba el oficial contento con el dinero que recibió?

_____

3. ¿Cuál es el objetivo de las tropas de Naciones Unidas?

_____

4. ¿Por qué razón podían exigir los militares unos permisos especiales de los periodistas?

_____

5. ¿Sabían los taxistas dónde se encontraba la oficina del Ministerio?

_____

6. Según los autores, ¿por qué estaban cerrados algunos locales?

_____

7. ¿Por qué entraron en un bar?

_____

8. ¿Cómo se enteraron dónde estaba la oficina que buscaban?

_____

9. ¿Por qué no podían encontrar la oficina en los intentos previos?

_____

10. ¿Por qué no le pareció graciosa la anécdota al irlandés?

_____

(10 puntos)

* regatear: *barantati*

M 1 4 2 2 8 2 1 1 0 8

V sivo polje ne pišite.

B) POZNAVANJE IN RABA JEZIKA

Ejercicio 1

Rellena cada hueco del diálogo con una sola palabra.

HISTORIA EN DIRECTO

Presentador: Buenas noches y bienvenidos ___***a***___ **(0)** Historia en directo. Esta noche tenemos con nosotros _____ **(1)** Félix.

Félix: Hola, me llamo Félix, _____ **(2)** en Toledo en 1976 y estudié en Madrid. _____ **(3)** casado y trabajo en un banco.

Presentador: ¿Vives en Toledo?

Félix: No, no, ahora vivimos en Madrid. _____ **(4)** trasladamos el año pasado.

Presentador: Muchas gracias, Félix. Y nuestra segunda concursante de hoy, Elena.

Elena: Soy Elena y vivo en Santander. Terminé la carrera _____ **(5)** dos años en Estados Unidos y ahora trabajo en una empresa de exportación.

Presentador: Muchas gracias, Elena y bienvenida a nuestro programa. Ayer nuestros concursantes _____ **(6)** 1000 euros. Vamos a ver qué hacen hoy Félix y Elena. Primera pregunta: ¿Cuál es el nombre de las tres caravelas que llegaron a América _____ **(7)** doce de octubre de 1492?

Elena: La Pinta, la Niña y la Santa María.

Presentador: ¡Correcto! Segunda pregunta: Nació en Roma, vivió en Portugal y se casó con Sofía de Grecia, ¿_____ **(8)** es?

Félix: El rey don Juan Carlos.

Presentador: ¡Correcto! Tercera pregunta: ¿Quién _____ **(9)** la penicilina en 1928?

Félix: Fleming.

Presentador: ¡Correcto! Ahora hacemos una pausa para la publicidad y _____ **(10)** en unos minutos.

(Texto adaptado de Gramática en diálogo)

(10 puntos)

V sivo polje ne pišite.

Ejercicio 2

Lee atentamente el texto sobre la protección de los mares en España. Luego escoge el adjetivo adecuado y completa el texto.

nuestros	amenazadas	pesquera	obtenidos
gestionada	climático	~~ecológica~~	donados

¡COMPRA TU BOLSA *ECOLÓGICA* (0) POR SOLO 0,20 EUROS Y CONTRIBUYE CON WWF A CONSERVAR LOS MARES!

WWF es una organización internacional dedicada a la Conservación de la Naturaleza y que trabaja para frenar el cambio _____ **(1)**, evitar la desaparición de los bosques, conservar los ecosistemas marinos, recuperar las especies _____ **(2)** y su hábitat para acabar con la sobreexplotación _____ **(3)**.

En España, estamos trabajando intensamente para que se cree una red de Áreas Marinas protegidas viable, bien _____ **(4)** y que cubra al menos un 10% de la superficie de _____ **(5)** mares. Pero aún queda mucho por hacer.

Los beneficios _____ **(6)** por la venta de las bolsas ecológicas serán íntegramente _____ **(7)** a WWF España para la conservación de los mares y la creación de áreas marinas bajo protección.

(Texto folleto adaptado de WWF y ALDEASA)

(7 puntos)

M 1 4 2 2 8 2 1 1 1 0

V sivo polje ne pišite.

Ejercicio 3

Lee atentamente el cuento sobre el gato con botas y completa el cuento con los verbos en el tiempo y modo adecuados.

EL GATO CON BOTAS

Había una vez un muchacho joven que vivía en la calle con su gato. El muchacho era pobre, y llevaba puestas ropas sucias y rotas.

El joven casi no ___***tenía***___ **(0-tener)** para comer, y lo único que se llevaba al estómago era lo que podía encontrar en la basura para su gato y para él.

Un día, el gato, que se daba cuenta de la pobreza extrema de su amo, _____ **(1-coger)** unas botas, un sombrero y una capa, los limpió hasta que parecieron nuevos y se los _____ **(2-poner)**. A continuación, el gato con botas _____ **(3-irse)** a cazar al campo, y cuando volvió con un jabalí* a sus espaldas, se lo llevó al rey, y le dijo: "Excelentísimo señor, mi amo, el marqués, le regala este jabalí para que lo _____ **(4-disfrutar, usted)** con su familia".

El rey le dio las gracias, y esa noche en el castillo del reino se cenó jabalí asado, a la salud del marqués. Al día siguiente, el gato se volvió a poner las botas y volvió a cazar un jabalí para regalárselo al rey en nombre del marqués.

Un día, mientras el gato con botas y su amo estaban en el río _____ **(5-bañarse)**, pasó la carroza del rey cerca del río. El gato con botas lo vio, y rápidamente le dijo a su amo: "_____ **(6-quitarse, usted)** toda la ropa."

La carroza del rey paró junto al río para descansar. Entonces el rey vio al gato con botas, y le preguntó: "¿Qué _____ **(7-hacer)** tú y tu amo en el río?", a lo que el gato contestó: "Han robado a mi amo el marqués y le han quitado toda la ropa! Ojalá usted _____ **(8-poder)** ayudarme".

* jabalí: *divja svinja*

V sivo polje ne pišite.

El rey rápidamente le dio un traje elegante al supuesto marqués, y él y el gato con botas _____ **(9-subir)** a la carroza real. Dentro de la carroza _____ **(10-estar)** la hija del rey, una muchacha muy hermosa. Sólo hizo falta una mirada, y los dos muchachos se enamoraron.

El muchacho que vivía en la calle sin dinero, ni ropa elegante, ni comida, _____ **(11-convertirse)** en el príncipe del reino, y todo esto gracias a su amigo, el gato con botas.

(Texto adaptado de http://www.cuentosinfantilescortos.net, 16/2/2012)

(11 puntos)

M 1 4 2 2 8 2 1 1 1 2

V sivo polje ne pišite.

Prazna stran